

## Reseña

### “Leer-navegar en Internet: las formas de lectura en la computadora”

Catalina Bastías Paz – [catalinabastiaspaz@gmail.com](mailto:catalinabastiaspaz@gmail.com)

Eileen Soto Coloma - [eileen.soto.coloma@gmail.com](mailto:eileen.soto.coloma@gmail.com)

Francisco Albarello. Leer-navegar en Internet: las formas de lectura en la computadora. Argentina. La Crujía Ediciones. 2011. 232 pp. El presente libro es el resultado de un estudio comparativo entre jóvenes y adultos sobre las formas de leer en formato digital e impreso.

Don Francisco Albarello tiene un doctorado en Comunicación Social, además es Licenciado en Comunicación Social y consiguió un Postgrado en Educación a distancia a través de redes digitales y recursos de Internet. Actualmente es docente en la Facultad de Comunicación de la Universidad Austral y profesor adjunto en la Universidad Nacional de San Martín y en la Escuela Nacional de Experimentación y Realización Cinematográfica (ENERC) dependiente del INCAA.

El libro es fruto de la tesis “Leer/navegar en Internet. Un estudio comparativo entre jóvenes y adultos porteños sobre las formas de lectura en la computadora” para optar al doctorado en la Universidad Austral. El método de investigación es mixto, pues realiza estudios comparativos cuantitativos y exploratorios cualitativos. La perspectiva utilizada es sincrónica.

Está organizado en prólogo, introducción, cinco capítulos con cinco subtítulos en promedio cada uno, conclusiones, apéndice y bibliografía.

#### Capítulo 1: La computadora personal: el tótem de los nativos digitales

El uso de Internet es diverso según el rango generacional: mientras para los jóvenes el computador y el acceso a Internet constituyen un elemento indispensable, para los adultos es considerado como un factor externo, que ofrece utilidad y que puede producir dependencia. Este hecho se ve influido por el lugar físico en el que se encuentra el PC, ya que si está situado en la habitación del individuo (el lugar principal donde la ubican los jóvenes)<sup>1</sup>, genera una relación de mayor intimidad; los adultos, en cambio, en su mayoría, prefieren ubicar el computador en una habitación distinta a la propia, ya que recalcan el sentido utilitario y práctico que este les ofrece. De igual

---

<sup>1</sup> Según los datos analizados, el 35,2% de los jóvenes entrevistados tiene el computador en su habitación, mientras que el 47,7% de los adultos prefiere ubicarla en una habitación externa.

manera, esta intimidad de la persona con el PC provoca una relación más cercana y de mayor conocimiento con respecto a su funcionalidad, hecho que se manifiesta en gran medida al notar que quienes más ocupan el computador son los jóvenes. La situación describe una brecha generacional que tiene relación con la adaptación de los adultos al medio, puesto que son considerados “inmigrantes digitales”. No nacieron insertos en el mundo tecnológico, sino que han ido aprendiendo a manejarse en él con la finalidad de mantenerse actualizados. A diferencia de los jóvenes que son “nativos digitales” y que han nacido rodeados de tecnología, abriéndose al descubrimiento de Internet, sin oponer resistencia y viendo a Internet como un elemento natural. Este hecho explicaría la mencionada brecha generacional, donde los jóvenes aprenden de manera autodidacta y suelen ser considerados los “especialistas” de la casa. En contraste con los adultos que usan tecnología según su utilidad, en un perfil de “usuario”, consultando si es necesario o abortando acceder a ella.

## Capítulo 2: Internet: el entretenimiento

La pregunta que destaca en el texto es ¿qué es Internet? Para ambos grupos, corresponde a un medio de comunicación (chat, correo electrónico), destacando el acceso a la información con todo lo que implica: calidad de contenido, dependencia, inmediatez, entre otros. Todos estos factores que generan preocupación en adultos, por estimar que los jóvenes se enfocan en el placer que produce el acceso a posibilidades de entretenimiento y de apoyo en las tareas escolares. De este análisis emerge la duda de los beneficios de Internet: ¿es buena, mala o neutral? Considerando el ámbito generacional y el socioeconómico, la mayoría de las inclinaciones van hacia la opción neutral y buena.

Internet no solamente ha facilitado el acceso al conocimiento, sino que también ha dejado atrás aparatos tecnológicos que antes predominaban. Tal es el caso de la TV. Tanto esta como otros aparatos han tenido que adaptarse a las necesidades de las personas en la actualidad, transformando sus utilidades, renovándose y evolucionando<sup>2</sup> para mantenerse vigentes. Este hecho se manifiesta en la preferencia por el PC antes que la TV por parte de jóvenes ya que promueve la interacción y la multitarea. Es decir, hacer todo en el mismo “lugar”. En este sentido, el PC ha conseguido ocupar el espacio de la TV de una manera mejorada, utilizando las características que esta ofrece<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> El autor hace mención del término mediamorfosis: transformación de los medios de comunicación de acuerdo a las necesidades exigidas por la sociedad.

<sup>3</sup> Concepto de remediación: cambio de un medio viejo a un medio nuevo. El nuevo toma prestadas las características del anterior.

Estas posibilidades de acceso tienen relación con los gustos de los jóvenes y adultos en Internet. Destacan en adultos: el acceso a la información, enviar y recibir correos electrónicos, visitar páginas, entre otras acciones. Y el acceso a la información, chatear y bajar música, predominan en el caso de los jóvenes. Así también, ambos grupos coinciden en su disgusto por recibir virus, correo basura o *spam*, publicidad e información de dudosa fuente.

El uso de Internet se ve restringido por las necesidades de la vida diaria. Sin embargo, en ambos grupos, la mayoría se conecta diariamente, aumentando la tendencia conforme asciende la escala social. Son los jóvenes quienes mantienen más tiempo sus sesiones abiertas en Internet, dado su continua afición por el entretenimiento. Los adultos, por su parte, irían tras un objetivo utilitario. Ambos grupos admiten que Internet les ha quitado tiempo de hacer otras actividades: para el ocio, los jóvenes, y para la familia, los adultos.

### Capítulo 3: La aventura intelectual

En el tercer capítulo del texto, el autor se propone establecer el proceso de navegar en Internet como una aventura intelectual en la que se ven involucrados diferentes y complementarios procesos mentales, tanto en los adultos como en los jóvenes.

En primera instancia, caracteriza el acto de “navegar en Internet” como una metáfora espacial (lugar donde se realizan ciertas interacciones) y de navegación (paseo o recorrido por la información). Esta apreciación aplica tanto para los entrevistados jóvenes como para los adultos, cuyas formas variarán entre el simple acto de buscar información, de explorar, de investigar o de perder el tiempo, dependiendo del motivo y del usuario/navegador.

Al momento de caracterizar las sesiones en Internet, se puede resumir en que los jóvenes generalmente acceden primero para comunicarse con compañeros y/o amigos, jugar, pasar el tiempo, escuchar música y, finalmente, realizar deberes de la escuela. Los adultos, en cambio, se conectan primero para revisar correo electrónico, buscar información (para luego guardarla e imprimirla) y entretenerse, “si hay tiempo”<sup>4</sup>.

Debido a la multiplicidad de tareas que pueden realizar los jóvenes durante sus sesiones, el autor introduce el concepto de “interfaz multitarea”<sup>5</sup>. Siendo una

---

<sup>4</sup> El autor establece también la variante por Situación Socio-Económica, sin embargo, no es significativa en este capítulo.

<sup>5</sup> Opuesta a interfaz especializada, como lo es el libro.

característica propia de un metamedium, como lo es el computador (un medio para acceder a otros medios), su interfaz permite realizar diferentes tareas al mismo tiempo. Esta característica es mejor aprovechada por los nativos digitales en donde se asume al menos un nivel de usuario de las tecnologías. Los inmigrantes digitales, en cambio, a pesar de estar al tanto de la capacidad del computador, continúan utilizando interfaces especializadas para tareas bien diferenciadas: escuchar música en radio o reproductor; ver televisión en televisor; tomar notas en papel, entre otras.

#### Capítulo 4: Leer/navegar en Internet

Durante este capítulo, el autor caracterizará de forma comparativa los hábitos de lectura en Internet, es decir, cómo, cuánto y porqué leen jóvenes y adultos. Para ello, comienza estableciendo las motivaciones de la lectura, diferenciando a jóvenes y adultos. De los primeros establece una acción lectora generalmente por obligación; a los segundos una acción lectora mixta: placer y obligación a la vez.

Al considerar las posibilidades de soporte de la lectura (impreso o pantalla), tanto adultos como jóvenes prefieren hacerlo en la interfaz especializada. Una lectura a conciencia estará en función de la comodidad, portabilidad<sup>6</sup>, afectividad, facilidad de lectura (mayor concentración, profundidad, posibilidad de tomar notas), entre otras variables. Sin embargo, ambos grupos se inclinan por la interfaz *metamedium* para realizar una lectura superficial, fragmentada, de carácter más bien informativa y estimulante. Reconocen en este soporte la posibilidad de realizar otras tareas de modo simultáneo, como chatear, revisar correo electrónico, escuchar música, ver televisión, bajar archivos, imprimirlos, jugar online e investigar.

Uno de los puntos más importantes de este capítulo es el fenómeno de la lectura y si distinción entre lineal o no lineal, sumada al concepto del hipertexto. Luego del análisis de entrevistas, el autor establece que los nativos digitales están habituados a leer de forma no lineal, esto es la forma de lectura que ofrece el Internet. Esta ausencia de linealidad se da a través del hipertexto, definido como una escritura no secuencial que permite al lector elegir el acceso a la información. Los adultos, al estar más familiarizados con el libro impreso y la lectura secuencial, suelen ‘perdersen’ al leer en la Web, debido a la lógica del hipertexto y a la posibilidad que otorga de ‘saltar’ de una fuente a otra.

---

<sup>6</sup> El estudio fue realizado antes de la masificación de los dispositivos portátiles como tablet, Smartphone, kindle, etc.

## Capítulo 5: análisis de las sesiones de Internet

En este último capítulo, el autor presenta el registro de cada una de las acciones realizadas durante las sesiones con sus entrevistados (cantidad de *clicks*, uso del mouse, uso del teclado, uso del navegador), junto a los tipos de usuarios/navegadores. Aquí hace una distinción para los jóvenes entre quienes que solo navegan, quienes navegan, chatean y utilizan correo electrónico, etc.; y para los adultos, entre aquellos que solo navegan, los que navegan y usan el correo electrónico, los que solo usan el correo electrónico, y otros..

### Evaluación

Del trabajo de Albarello se pueden rescatar algunas conclusiones valiosas. Es el caso del estado del manejo de Internet como soporte para la lectura y sus novedades y sorpresas. Un ejemplos de ello son el hallazgo de que tanto jóvenes como adultos están conscientes de las ventajas y desventajas que presenta el Internet, y que los jóvenes prefieren el libro impreso por sobre el formato digital.

Metodológicamente el libro presenta una investigación exhaustiva y bien aplicada, con resultados confiables sobre la realidad hasta ese momento contenida. La consideración de variables etáreas, de género, de nivel socio-económico, y el análisis de las entrevistas en profundidad, permiten acceder a apreciaciones generalizables.

Sin embargo, las diferencias entre jóvenes y adultos están sujetas a un período de tiempo que se ha ido renovando a medida que evoluciona la tecnología. El motivo principal por el cual ambos grupos preferían el formato impreso era la portabilidad y comodidad al momento de leer, característica que hoy en día puede encontrarse en muchos dispositivos como tablets, smartphones, kindles y notebooks. Probablemente, en la actual situación, la demanda del libro impreso esté disminuyendo. Con todo, el trabajo del autor podría considerarse como un buen aliado y antecedente de futuras investigaciones.